



**BRÖRING**  
Technology GmbH

Español



Manual de instrucciones

**Bröring BIT PS 3.0 / 4.0 IoT**  
**Bluetooth / WiFi**



**Bröring Technology GmbH**  
**Gewerbering 4**  
**49393 Löhne**  
**Alemania**  
**Tel.: +49 4442 910436**  
**E-Mail: [info@broeringtech.com](mailto:info@broeringtech.com)**  
**[www.broeringtech.com](http://www.broeringtech.com)**

Fecha de la última modificación: 10. Januar 2023

# ÍNDICE

<b>1 ALCANCE DE SUMINISTRO .....</b>	<b>4</b>
<b>2 OPERACIÓN .....</b>	<b>4</b>
2.1 DESCRIPCIÓN GENERAL.....	4
2.2 ENCENDIDO Y APAGADO .....	5
2.3 PROCEDIMIENTO DE CARGA.....	5
2.4 PESAJE .....	5
2.5 INTERFACES.....	5
<b>3 VISUALIZACIÓN DE LA MEDICIÓN Y MODOS DE FUNCIONAMIENTO .....</b>	<b>6</b>
<b>3.1 VISUALIZACIÓN DE LA MEDICIÓN .....</b>	<b>6</b>
3.2 MODOS DE FUNCIONAMIENTO.....	6
<b>4 TARA.....</b>	<b>8</b>
<b>5 MENÚ .....</b>	<b>8</b>
5.1 SERIE DE MEDICIONES .....	8
5.2 ESTABILIDAD .....	9
5.3 CALIBRAR LA BALANZA.....	9
5.4 AJUSTE DEL RELOJ / FECHA .....	10
LA FECHA SE INTRODUCE EN EL FORMATO DDMMYY. POR EJEMPLO, LA FECHA 01.01.2019 SE INTRODUCE DE LA SIGUIENTE MANERA: 010119 .....	10
5.5 DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA .....	10
DESPUÉS DE UN LARGO PERÍODO DE USO, LA BÁSCULA SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE PARA CONSERVAR LA BATERÍA. ESTE TIEMPO SE PUEDE AJUSTAR EN EL RANGO DE 1 A 99 MINUTOS. ....	10
5.6 MODO DE FUNCIONAMIENTO .....	10
5.7 TARA EN EL ENCENDIDO.....	10
5.11 CALIBRACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL.....	11
SI LA PANTALLA NO REACCIONA CON PRECISIÓN A LAS ENTRADAS A TRAVÉS DE LA PANTALLA TÁCTIL, SE PUEDE LLEVAR A CABO UNA NUEVA CALIBRACIÓN. PARA ELLO, LAS CRUCES QUE APARECEN EN LA PANTALLA DEBEN SER PULSADAS UNA TRAS OTRA CON UN OBJETO FINO (POR EJEMPLO, UN LÁPIZ SIN PUNTA).....	11
<b>5.12 MODO DE DEPURACIÓN.....</b>	<b>11</b>
<b>ESTE AJUSTE NO ES NECESARIO EN EL FUNCIONAMIENTO NORMAL Y NO DEBE SER ACTIVADO POR EL USUARIO.     ESTE AJUSTE SÓLO ES NECESARIO PARA FINES DE REPARACIÓN Y DIAGNÓSTICO. ....</b>	<b>11</b>
<b>6 BIT PS 4.0 IOT.....</b>	<b>12</b>
6.1 CONFIGURACIÓN Y USO DEL BIT PS 4.0 IOT .....	12
<b>7. BLUETOOTH .....</b>	<b>18</b>
<b>LA BÁSCULA TIENE UNA INTERFAZ BLUETOOTH PARA LA TRANSMISIÓN DE DATOS. EL NOMBRE DE BLUETOOTH     ESTÁ COMPUESTO POR ESCALA Y EL NÚMERO DE SERIE, POR EJEMPLO SCALE-2019-123. EL NOMBRE DE     BLUETOOTH TAMBIÉN SE MUESTRA EN EL ENCABEZADO. SI SE ESTABLECE UNA CONEXIÓN BLUETOOTH, EL NOMBRE     SE MUESTRA EN VERDE, SI NO, EN BLANCO.....</b>	<b>18</b>
<b>EL PIN ESTÁ AJUSTADO A "1234".7 ANDROID APP.....</b>	<b>18</b>
8.5 DATOS MAESTROS .....	28
8.6 AJUSTES .....	30
8.8 VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS DE LA BALANZA.....	32
<b>9 NOTAS TÉCNICAS .....</b>	<b>34</b>
<b>DATOS TÉCNICOS.....</b>	<b>34</b>

# 1 Alcance de suministro



## 2 Operación

### 2.1 Descripción general



## **2.2 Encendido y apagado**

La balanza se conecta pulsando la tecla de encendido/apagado. Mantenga pulsado (más de 3 segundos) para apagar la balanza.

## **2.3 Procedimiento de carga**

La balanza se carga con el adaptador de red suministrado o con el cargador para automóvil [5 V, 1 A] suministrado. Utilizando el adaptador de CA, el proceso de carga tarda unas 3 horas. Para que el proceso de carga sea lo más rápido posible, la balanza debe estar desconectada.

## **2.4 Pesaje**

Hay un ojal en la parte superior de la carcasa para colgar la balanza.

En la parte inferior de la carcasa se monta un gancho, que está protegido por una protección de gancho. En ella se puede montar una pinza de ala, por ejemplo, para pesar pollos.

Se puede pesar un máximo de 10 kg. En caso de sobrecarga, la báscula indica "SOBRECARGA" en lugar del peso. Además, el mensaje "ERROR" aparece en la pantalla tan pronto como el peso cae por debajo de -500 g.

Tan pronto como se reconoce un peso como estable, el peso se resalta visualmente. El peso estable se muestra hasta que se retira el peso. Dependiendo del ajuste, también se emite una breve señal acústica cuando el peso es estable.

## **2.5 Interfaces**

La báscula tiene una interfaz Bluetooth. Dependiendo del modo de funcionamiento, un peso puede ser recibido y evaluado a través de esta interfaz o la serie de medición individual con los datos de medición asociados puede ser solicitada a través de una aplicación Android™. También está disponible una interfaz USB.

## 3 Visualización de la medición y modos de funcionamiento

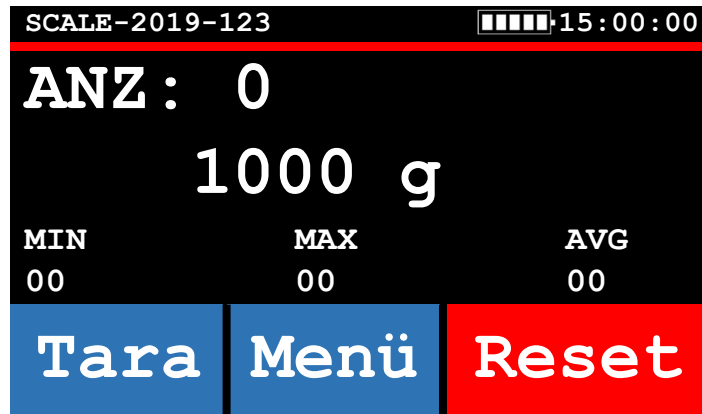
### 3.1 Visualización de la medición

En ambos modos de funcionamiento, la línea del encabezado en la parte superior, separada por una línea roja, muestra el nombre de la balanza, el estado de la batería y la fecha y la hora alternativamente.

Pulse la tecla "Tare" para tarar la balanza y pulse la tecla "Menu" para llamar el menú para realizar los ajustes.

### 3.2 Modos de funcionamiento

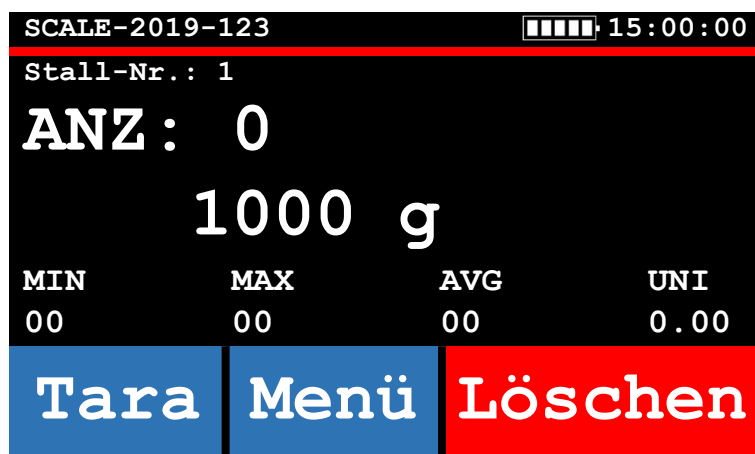
#### 3.2.1 Modo simple



En el modo simple, la interfaz Bluetooth está permanentemente activada. Los valores medidos se transmiten continuamente a través de la interfaz Bluetooth y pueden ser recibidos y almacenados con una aplicación en un dispositivo Android. No hay valores de medición almacenados en la balanza.

Sin embargo, las estadísticas simples (sin uniformidad) se muestran en la pantalla. Las estadísticas pueden ser reajustadas pulsando el botón "Reset".

### 3.2.2 Modo ampliado



En el modo ampliado, se pueden crear series de mediciones en la escala. Los pesos medidos se almacenan en la báscula y al mismo tiempo se muestran los datos estadísticos en la pantalla.

Para transferir los datos a un dispositivo Android, se activa la interfaz Bluetooth y las series de medición individuales pueden ser leídas y procesadas con el dispositivo Android.

En el modo ampliado, la duración de la batería se prolonga ligeramente porque la interfaz Bluetooth está desactivada la mayor parte del tiempo.

Con el botón "Borrar" se puede borrar el último valor de medición.

### 3.2.3 Estadísticas

Die statistischen Angaben auf dem Bildschirm haben folgende Bedeutung:

<b>ANZ</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>	<b>AVG</b>	<b>UNI</b>
Número de medidas	Minimo	Maximo	Promedio	Uniformidad

## 4 Tara

Para tarar la balanza, pulse el botón "Tare" en la pantalla de medición. La báscula está ahora tarada a la carga de gancho actual. Tan pronto como el mensaje "Tare..." no aparece más en la pantalla, la balanza está lista para ser utilizada nuevamente.

## 5 Menú

### 5.1 Serie de mediciones

Este menú sólo puede ser llamado en el modo ampliado.

#### 5.1.1 Continuar la serie de mediciones

Se continúa con una serie de mediciones ya creada.

#### 5.1.2 Crear nuevas series de medidas.

Se crea una nueva serie de mediciones. La serie de medición actual se completa de manera que no puede ser continuada.

Cuando se crea una nueva serie de mediciones, se debe ingresar un número estable, este campo no puede dejarse vacío.

#### 5.1.3 Finalización de una serie de mediciones

Termina la serie de medición actual

#### 5.1.4 Cambiar el número de puesto

Permite cambiar el número estable especificado al crear la serie de mediciones.

#### 5.1.5 Iniciar la transmisión de datos

El módulo Bluetooth se activa para que la báscula se pueda conectar a un dispositivo Android y se puedan leer los datos con la aplicación BIT PS 3.0.



## 5.2 Estabilidad

### 5.2.1 Peso mínimo

El peso medido debe estar por encima del peso mínimo antes de que la báscula pueda reconocer el peso como estable.

Rango: 20 g a 8000 g

### 5.2.2 Desviación

Este ajuste se utiliza para mejorar la detección de la estabilidad de los pesos fluctuantes. La desviación porcentual del valor promedio de todos los pesos medidos está especificada y puede ser ajustada en un rango de 2% a 20%.

Cuanto más baja sea la desviación, más exacto será el peso detectado, pero la detección de la estabilidad tarda más tiempo.

Si la desviación es alta, un peso estable se detecta más rápidamente a expensas de la precisión.

### 5.2.3 Tono de notificación

Si se detecta un peso estable, se puede establecer si se debe tocar un tono corto.

## 5.3 Calibrar la balanza

La báscula puede ser calibrada por el usuario. Para ello se requiere un peso de 1 kg.

Para iniciar la calibración, pulse el botón "Calibrar balanza" en el menú. Aparece un aviso que debe confirmar con "Sí".

Suelte ahora el gancho o cuelgue el soporte para el peso de 1 kg en el gancho; a continuación, toque una vez la pantalla para que la balanza sea tarada.

Finalmente, cuelgue el peso de 1 kg en el gancho y vuelva a tocar la pantalla en cuanto el peso esté firme. Ahora la báscula estará calibrada.

Una vez finalizada la calibración, se mostrarán dos valores, pero éstos sólo pueden utilizarse para el diagnóstico.

## **5.4 Ajuste del reloj / fecha**

### **5.4.1 Ajustar la hora**

La hora se introduce en el formato hhmmss. Por ejemplo, la hora 15:00:00 se introduce de la siguiente manera: 150000.

Luego se le pregunta por la zona horaria [-12 a +12], que es +1 (horario de invierno) o +2 (horario de verano) para Alemania.

### **5.4.2 Fijación de la fecha**

La fecha se introduce en el formato ddmmYY. Por ejemplo, la fecha 01.01.2019 se introduce de la siguiente manera: 010119

## **5.5 Desconexión automática**

Después de un largo período de uso, la báscula se apaga automáticamente para conservar la batería. Este tiempo se puede ajustar en el rango de 1 a 99 minutos.

## **5.6 Modo de funcionamiento**

Aquí puede elegir entre el modo simple y el avanzado.

Para más información, véase "3 Modos de visualización y funcionamiento de la medición".

## **5.7 Tara en el encendido**

### **5.7.1 Sin tara**

La balanza no realiza la tara al encenderse.

### **5.7.2 Consulta de tara**

Al encender, el usuario debe especificar si se va a realizar la tara.

### **5.7.3 Tara automática**

La balanza se tarará automáticamente al encenderla.

## **5.8 Idioma**

Puede elegir entre los idiomas alemán, inglés y ruso.

## **5.9 Reajuste del saldo**

Restablece la balanza a los ajustes de fábrica; además, se borran todas las series de medición y datos existentes.

## **5.10 Borrar datos**

Todas las series de medición y datos existentes son borrados. Las opciones se mantienen.

### **5.11 Calibración de la pantalla táctil**

Si la pantalla no reacciona con precisión a las entradas a través de la pantalla táctil, se puede llevar a cabo una nueva calibración. Para ello, las cruces que aparecen en la pantalla deben ser pulsadas una tras otra con un objeto fino (por ejemplo, un lápiz sin punta).

### **5.12 Modo de depuración**

Este ajuste no es necesario en el funcionamiento normal y no debe ser activado por el usuario. Este ajuste sólo es necesario para fines de reparación y diagnóstico.

## 6 BIT PS 4.0 IoT

La variante IoT del BIT PS.

### 6.1 Configuración y uso del BIT PS 4.0 IoT

El BIT PS 4.0 IoT se configura dependiendo de usted y su área de configuración.

Como se puede operar la báscula:

1. Individualmente
2. Con conexión a nuestro PC-Software
3. Con conexión a nuestra aplicación de Android
4. Con conexión al -sitio previsto de internet del BIT PS 4.0 IoT y al dispositivo WiFi final de su elección (Función IoT)
5. Con conexión WLAN, -al sitio previsto de internet del BIT PS 4.0 IoT- y a otros dispositivos de su elección en cualquier lugar de su Red (Función IoT)
6. Con conexión a otras básculas BIT PS 4.0 IoT y a su propio servidor. Para una sincronización automática de todas las básculas BIT PS 4.0 y el acceso independientemente de la ubicación, a todos los datos recopilados de sus diversas básculas BIT PS 4.0 IoT. (Función IoT)

Para integrar el BITPS 4.0 en su WLAN, utilicé la conexión directa entre el BITPS 4.0 IoT y su dispositivo final.

Para ello, encienda la báscula y compruebe si la báscula está visible en el menú WLAN de su dispositivo final. Si la báscula no está disponible en la lista de redes WiFi, reinicie la báscula y la conexión WiFi de su dispositivo final.

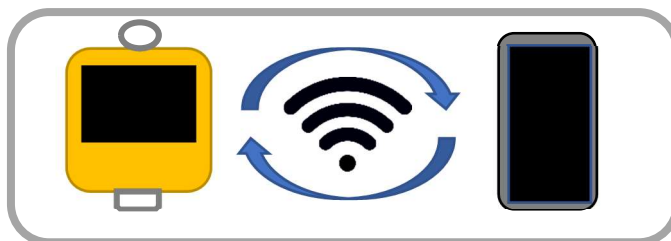
Tan pronto como la báscula esté visible en el menú WLAN de su dispositivo final, podrá conectarse a ella. La contraseña corresponde al nombre de la red WiFi de la báscula.

Una vez conectado, puede abrir la página web de la báscula escaneando el código QR de la báscula o ingresando manualmente la dirección IP 192.168.4.1 en el campo de dirección de su navegador web.



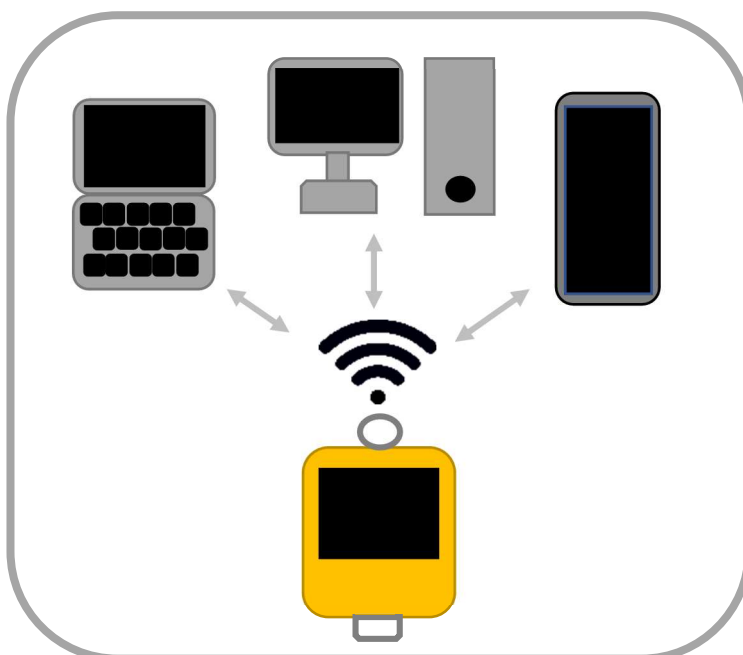
## 6.1.2 Conexión directa entre el BIT PS 4.0 IoT y su dispositivo final

En caso de que no haya WLAN disponible en la ubicación de la aplicación, el BIT PS 4.0 IoT tiene su propia WLAN (Modo AP). Una cantidad de datos detallados están disponibles para usted en el sitio web proporcionados por la báscula.



## 6.1.3 Conexión entre el BIT PS 4.0 IoT, su WLAN y otros dispositivos finales

Tan pronto como haya establecido una conexión directa entre el BIT PS 4.0 IoT y su dispositivo móvil, puede usar el sitio web proporcionado por el BIT PS 4.0 IoT para configurar la báscula con los datos de su WLAN. Después de eso, se puede acceder al BIT PS 4.0 desde todos los dispositivos de su red. El BIT PS 4.0 establecerá la conexión cuando detecte su WLAN.



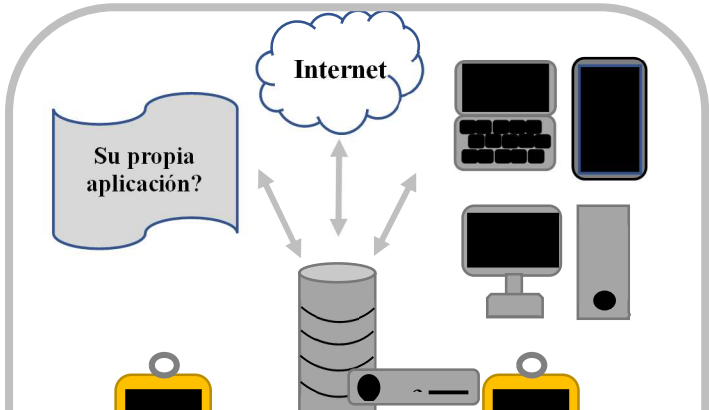
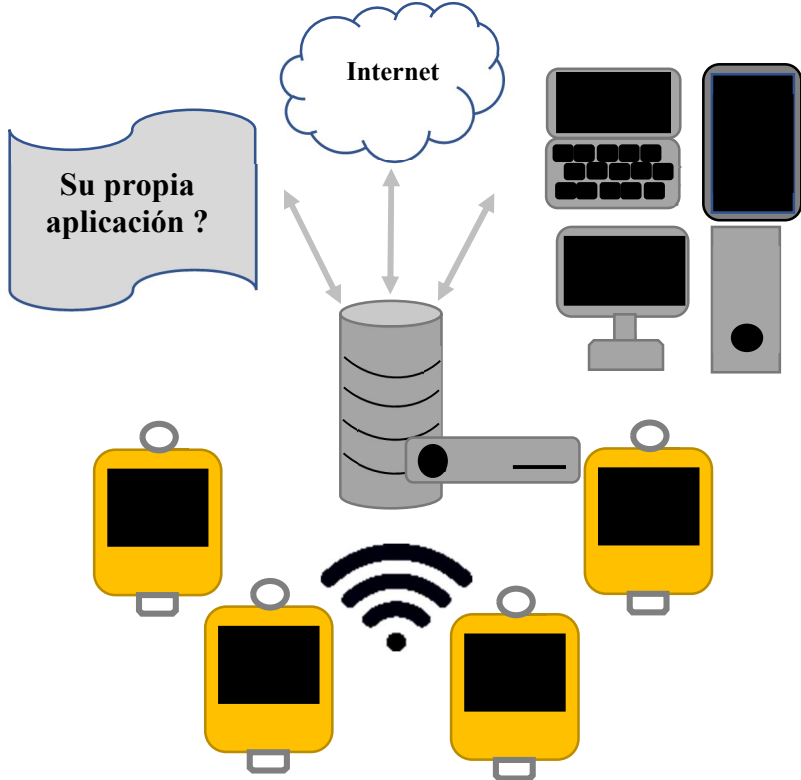
### 6.1.4 Una conexión entre el BIT PS 4.0 IoT, su WLAN, su servidor y otros dispositivos finales

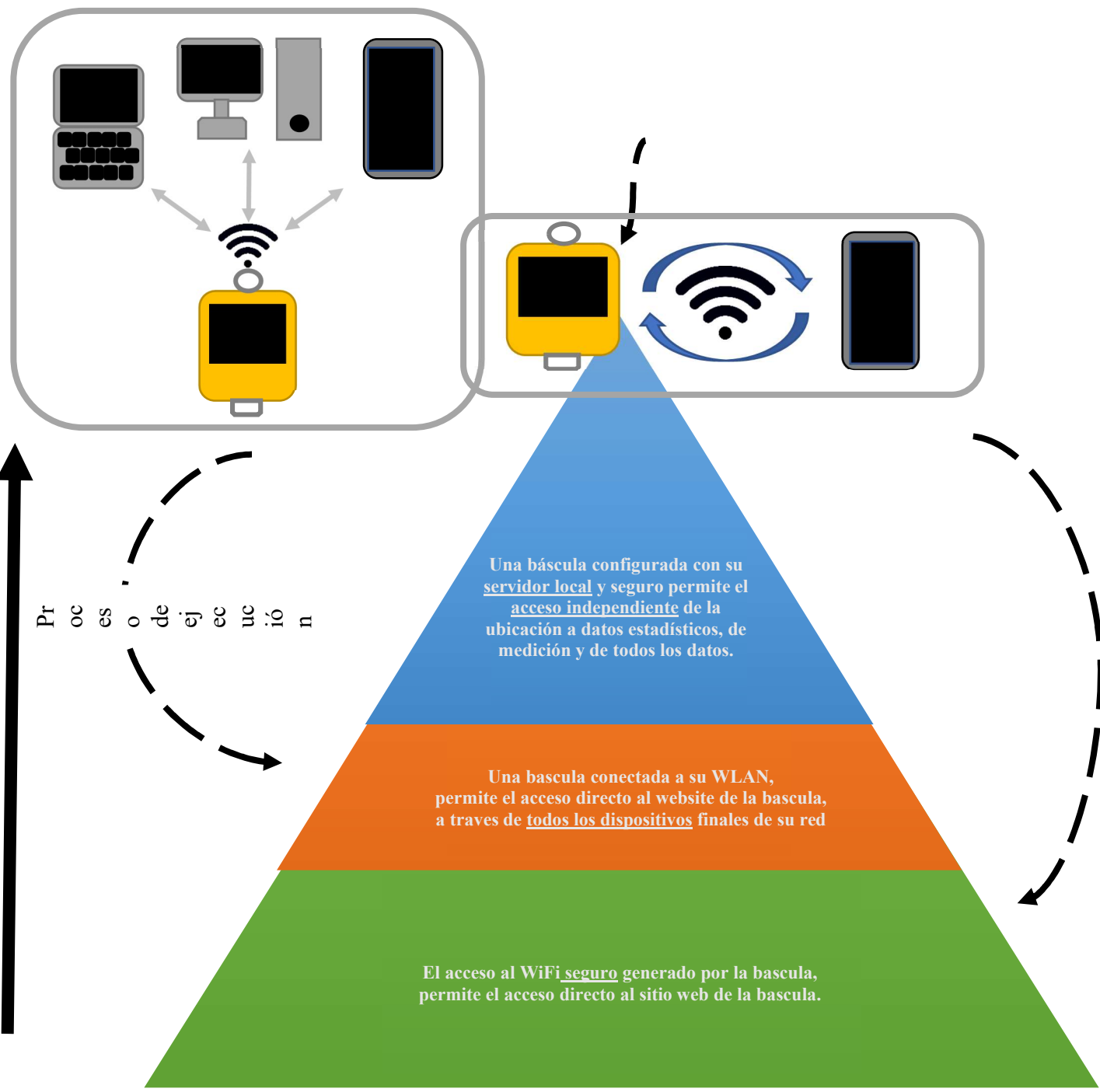
Al configurar su WLAN, tiene la opción de especificar su URL de su servidor seguro. Para ello ponemos a su disposición un paquete de software que puede instalar en su propio servidor. Si se configura un servidor, el BIT PS 4.0 IoT sincroniza automáticamente todas las series de mediciones, así como todos los datos estadísticos.

Si ha configurado su servidor para una conexión externa, ahora solo podrá ver los datos de medición recolectados dentro de su WLAN o ver sus datos de medición independientemente de su ubicación.

También se pueden configurar varias básculas BIT PS 4.0 IoT con un servidor. Si lo desea, en el sitio web de su servidor puede usar varios filtros para ver los datos de medición de todas las básculas en una descripción general independientemente de su ubicación.

Por supuesto todas las opciones de acceso anteriores , como la conexión directa o la conexión con varios dispositivos finales en su WLAN, se podrán usar en este modo.





## 6.2 Uso del sitio web del BIT PS 4.0 IoT

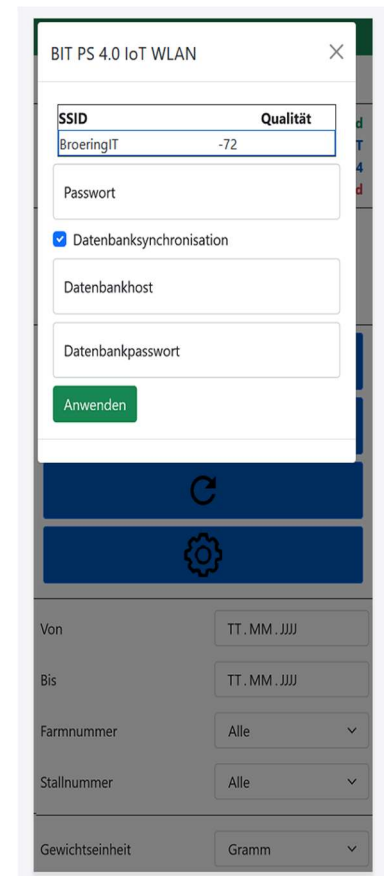


Cuando abra el sitio Web previsto , primero encontrará varios elementos de menú.

Aquí tiene la opción de abrir un cuadro de diálogo de impresión para la serie de medidas seleccionadas, exportar la serie de medidas seleccionadas como un archivo CSV, actualizar la página o ir al menú de configuración del BIT PS 4.0.

A continuación encontrará varios filtros disponibles para la serie de mediciones mostradas.

En el menú de configuración tiene la opción de configurar su WLAN local y continuar su servidor seguro para la sincronización automática de todas las series de medición, así como los datos estadísticos recolectados.





A continuación, verá una selección de la serie de medidas que usted ha creado. Aquí podrá tener una mejor visión general con los filtros proporcionados.

Gewichtseinheit Gramm

ID	Datum	Farmnummer	Stallnummer
229	2021-11-17	55	55
228	2021-10-25	5	6
227	2021-10-20	67	68
226	2021-10-13	5	5
225	2021-10-13	5	5
224	2021-10-07	6	7
223	2021-10-07	6	7
222	2021-10-07	6	7
221	2021-10-07	65	46
220	2021-10-07	3	4
219	2021-10-07	666	999

**BIT PS 4.0 IoT - Auswertung**

Minimum	982 g
Maximum	982 g
Durchschnitt	982 g
Anzahl	1
Uniformität	100.00 %
Datum	2022-04-22

Nr	Zeitstempel	Gewicht (g)	Multitier
1	15:32:10	201	1
2	15:32:14	154	1
3	15:32:20	136	1
4	15:32:42	193	1

Para ello, se determinan datos estadísticos para cada serie de mediciones. Después de haber seleccionado la serie de medidas deseadas, puede ver varios datos estadísticos detallados para su serie de medidas.

Nr	Zeitstempel	Gewicht (g)	Multitier
31	2021-11-17 09:44:57	2205	1
32	2021-11-17 09:45:02	2204	1
33	2021-11-17 09:45:07	2086	1
34	2021-11-17 09:45:12	2392	1
35	2021-11-17 09:45:17	2078	1
36	2021-11-17 09:45:22	2213	1

Bröring Technology GmbH  
Gewerbering 4  
49393 Lohne  
Germany  
Tel.: +40 4442 910 436  
© Bröring Technology GmbH 2022

En la sección inferior del sitio web del BIT PS 4.0 IoT puede ver los pesos individuales de su serie de medición.

La serie de medidas también está disponible en forma de histograma.

## 7. Bluetooth

La báscula tiene una interfaz Bluetooth para la transmisión de datos. El nombre de Bluetooth está compuesto por ESCALA y el número de serie, por ejemplo SCALE-2019-123. El nombre de Bluetooth también se muestra en el encabezado. Si se establece una conexión Bluetooth, el nombre se muestra en verde, si no, en blanco.

El PIN está ajustado a "1234".7 Android App

A continuación se describe cómo instalar y utilizar la aplicación "BIT PS 3.0". El dispositivo Android debería utilizar al menos la versión 4.4 de Android (Kitkat).

### 8.1 Instalación

Abra el Play Store en su dispositivo Android y busque "BIT PS 3.0". Ahora haga clic en "Instalar" para instalar la aplicación. Alternativamente, puede escanear el Código QR en la parte inferior de esta página.

Una vez completada la instalación, puede iniciar la aplicación.

Si tiene alguna pregunta sobre la instalación o el funcionamiento del programa, póngase en contacto con nosotros:

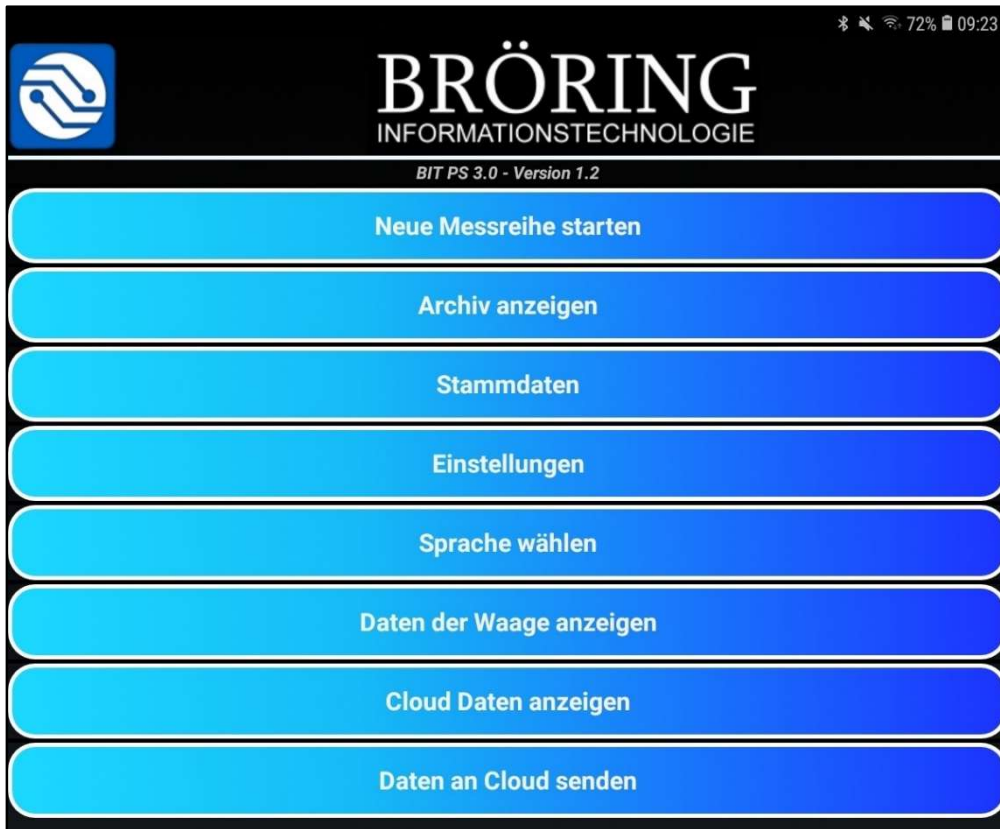


**Bröring Technology GmbH**  
**Gewerbering 4**  
**49393 Lohne**  
**Germany**  
**Phone: +49 4442 910436**  
**E-mail: [info@broeringtech.com](mailto:info@broeringtech.com)**  
**[www.broeringtech.com](http://www.broeringtech.com)**



## 8.2 Inicio del programa

Primero compruebe que tanto la báscula como el dispositivo Android están suficientemente cargados y encendidos, y luego inicie el programa. Después de que el programa se inicie, verá la siguiente pantalla.



En este menú encontrará los siguientes subapartados:

<b>Iniciar una nueva serie de medición:</b>	Crear una nueva serie de medición
<b>Visualizar el archivo:</b>	Abrir series de medición existentes / archivadas
<b>Datos maestros:</b>	Creación y tratamiento de datos maestros
<b>Opciones:</b>	Establecer una conexión Bluetooth con su balanza
<b>Seleccione el idioma:</b>	Seleccione el idioma de la aplicación
<b>Visualizar los datos de la balanza:</b>	Visualizar los datos almacenados en la balanza y guardarlos en el dispositivo Android
<b>Vea los datos de la nube:</b>	Ver los datos en línea existentes
<b>Envíe los datos a la nube:</b>	Envía los datos almacenados en el dispositivo Android a la nube

## 8.3 Secuencia del programa

### 8.3.1 Creación de una nueva serie de mediciones

Para crear una nueva serie de mediciones pulse sobre el campo "Iniciar nueva serie de mediciones", se abre la siguiente ventana.

The screenshot shows a mobile application interface for creating a new measurement series. The title bar at the top left says "Neue Messreihe" with a small icon of a device. The status bar at the top right shows 38% battery and 14:42. The form has the following sections:

- Datum**: A date field containing "07.08.2019".
- Bezeichnung**: A text input field, currently empty.
- Farm**: A dropdown menu with a green "+" button to its right.
- Stall**: A dropdown menu with a green "+" button to its right.
- Herde**: A dropdown menu with a green "+" button to its right.
- Bediener**: A text input field, currently empty.
- Bemerkung**: A text input field, currently empty.

At the bottom of the form, there are four large, rounded rectangular buttons with a blue-to-cyan gradient:

- Speichern und Starten** (Save and Start)
- Speichern** (Save)
- Eingaben zurücksetzen** (Reset Inputs)
- Abbruch** (Cancel)

Una vez introducida la información necesaria, puede guardarse haciendo clic en el botón "Guardar". Con el botón "Guardar e iniciar" la serie de medición recién creada se guarda e inicia

inmediatamente. El botón "Restablecer entradas" restablece todas las entradas. El botón "Cancelar" cierra esta página sin guardar las entradas.

### 8.3.2 Inicio de la medición

La medición se inicia pulsando sobre "Guardar y comenzar". Antes de esto, o bien se debe crear una nueva serie de pruebas (véase el capítulo 1.3.1) o bien se debe cargar una serie de pruebas ya iniciada desde el archivo para su continuación (véase el capítulo 1.4).

Durante el proceso de medición se verá la siguiente pantalla:

CNT	MIN	MAX	AVG	UNI
10	999 g	1008 g	1002,00 g	100,00 %

Nr	Datum	Gewicht
10	2019-08-07 14:49:25	1001 g
9	2019-08-07 14:49:10	1008 g
8	2019-08-07 14:48:57	1007 g
7	2019-08-07 14:48:54	1000 g
6	2019-08-07 14:48:49	1001 g
5	2019-08-07 14:48:46	1003 g
4	2019-08-07 14:48:41	1000 g
3	2019-08-07 14:48:37	1000 g
2	2019-08-07 14:48:34	999 g
1	2019-08-07 14:48:32	1001 g

- Salga: Termina la serie de medición
- Borrar el peso: Borra un peso seleccionado en la tabla
- Conecta: Conecta tu dispositivo Android a tu balanza

Debajo de los botones se muestran una tabla y estadísticas.

Las estadísticas muestran la cantidad de mediciones (CNT), el peso mínimo (MIN), el peso máximo (MAX), el peso medio (AVG) y la uniformidad (UNI).

La siguiente tabla muestra cuándo se realizó la medición.

## 8.4 Archivo

Al pulsar el botón "Mostrar el archivo" se abre la siguiente ventana:

Archiv anzeigen

Bezeichnung: Bakum 4 Woche 4  
Datum: 2019-08-07

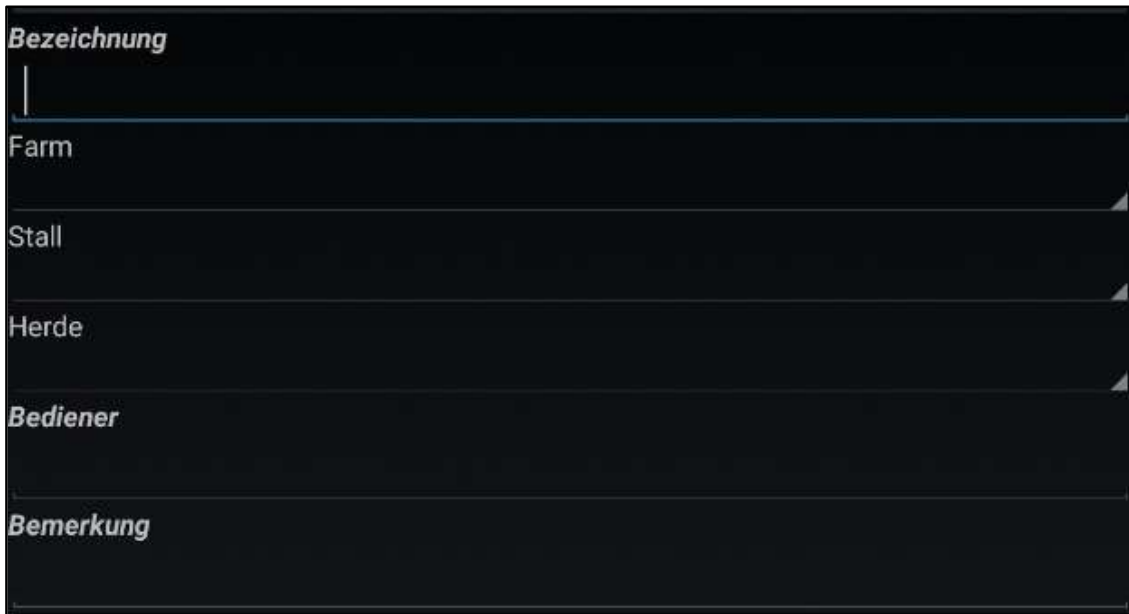
CNT	MIN	MAX	AVG	UNI
7	4991 g	6985 g	6553,00 g	85,71 %

Nr	Datum	Bezeichnung	Farm	Herde	Bediener
8	2019-08-07	Bakum 4 Woche 4	Bakum 4	17.06.2019	
7	2019-07-08	Bakum 4 Woche 3	Bakum 4	17.06.2019	
6	2019-08-07	Bakum 4 Woche 2	Bakum 4	17.06.2019	
5	2019-06-24	Bakum 4 Woche 1	Bakum 4	17.06.2019	
4	2019-07-15	Lohne Woche 4	Lohne	17.06.2019	
3	2019-07-08	Lohne Woche 3	Lohne	17.06.2019	
2	2019-07-01	Lohne Woche 2	Lohne	17.06.2019	
1	2019-06-24	Lohne Woche 1	Lohne	17.06.2019	

En la ventana "Mostrar archivo" se listan todas las series de mediciones creadas. Estos pueden ser procesados usando los iconos de la barra de título.

	Crear una nueva serie de medidas (véase el capítulo 1.3.1)
	Editar la información sobre una serie de medición seleccionada y ya existente
	Iniciar la última serie de mediciones seleccionada del archivo (véase el apartado 1.3.2)
	Borrar del archivo una serie de mediciones seleccionada
	Enviar la serie de mediciones, como archivo CSV
	Genera gráficos de la serie de mediciones y, por lo tanto, muestra la progresión del peso.
	Filtre todas sus series de mediciones de acuerdo con los criterios "Fecha de", "Fecha a", "Nombre", "Granja", "Establo" y "Hato".

## 8.4.1 Edición de una serie de mediciones



Bezeichnung

Farm

Stall

Herde

Bediener

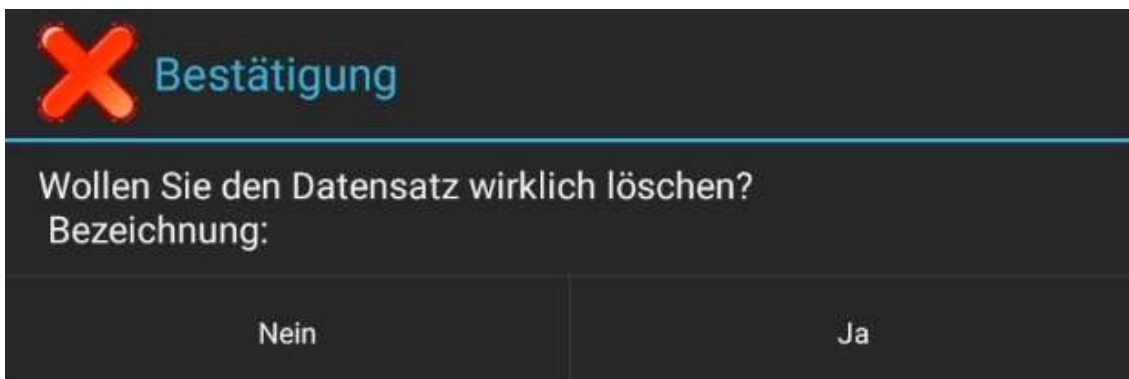
Bemerkung

Al pulsar el símbolo "Editar" se abre la ventana que se muestra arriba. Tocando este icono se puede cambiar o completar la información sobre la serie de mediciones previamente seleccionada en el archivo.

Si ha olvidado, omitido o rellenado incorrectamente la información sobre la serie de medidas al crear la serie de medidas, puede utilizar este botón para cambiar la información que falta o es incorrecta.

## 8.4.2 Borrar una serie de mediciones

Al pulsar el símbolo "Borrar" se borra la serie de medición seleccionada por última vez. Antes de que este proceso se inicie se le preguntará si realmente desea eliminar esta serie de mediciones. (Esto se hace para evitar el borrado accidental de las series de medición).



**X** Bestätigung

Wollen Sie den Datensatz wirklich löschen?  
Bezeichnung:

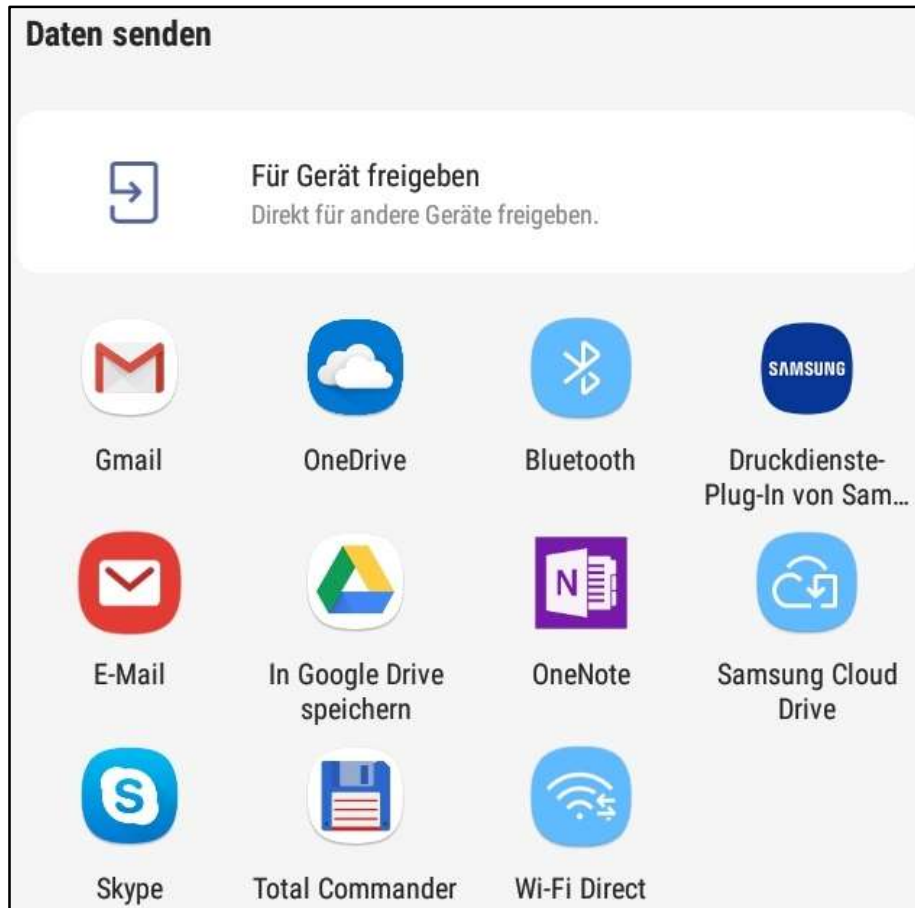
Nein Ja



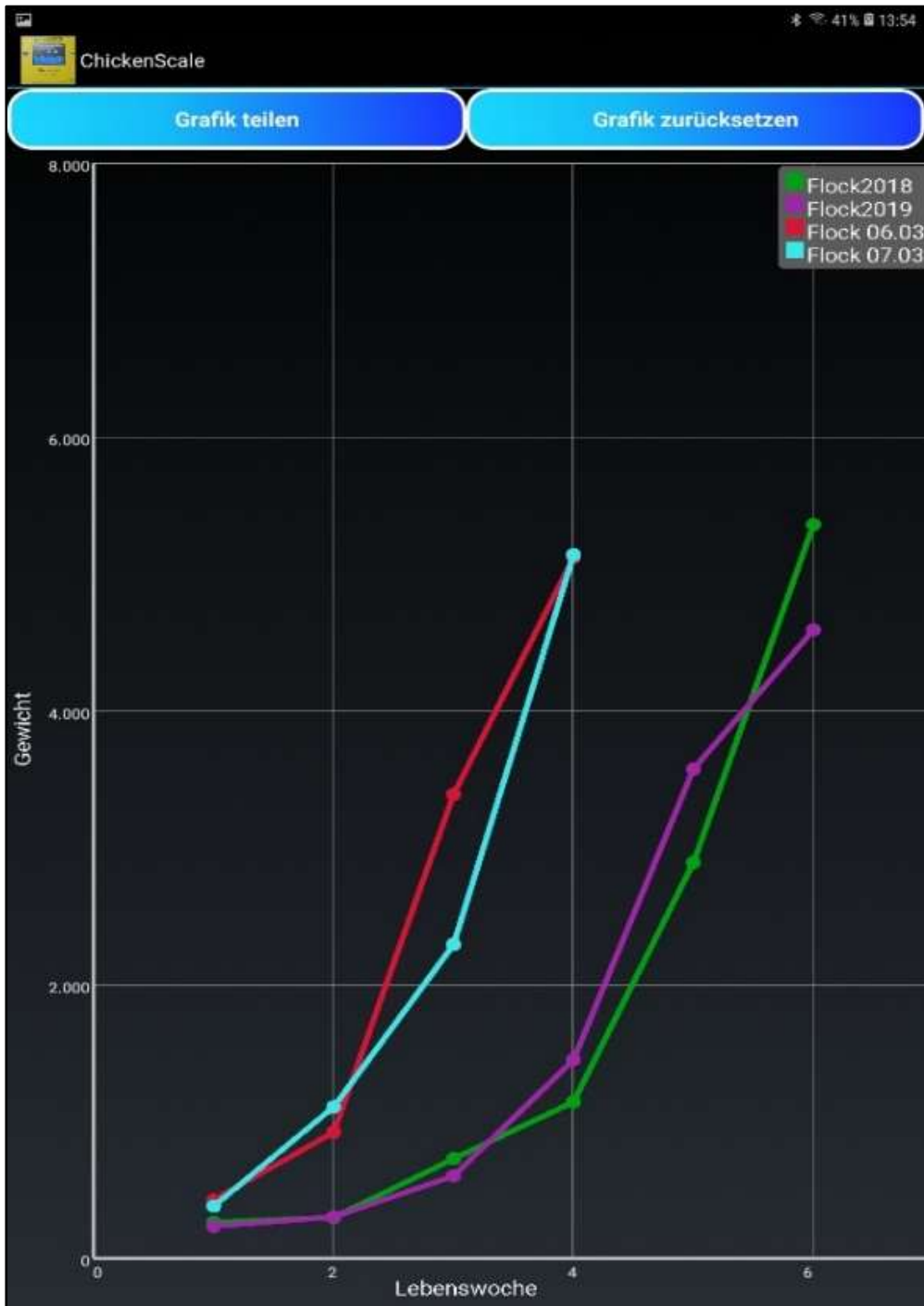
### 8.4.3 Envío de datos de medición

Cuando se pulsa el icono "Enviar", aparece el menú que se muestra a continuación. En este menú puede elegir cómo desea enviar los datos previamente seleccionados en el filtro.

El menú varía dependiendo de las aplicaciones instaladas, el dispositivo móvil y la versión Android del dispositivo móvil.



## 8.4.4 Visualización de la progresión del peso de los rebaños en los gráficos



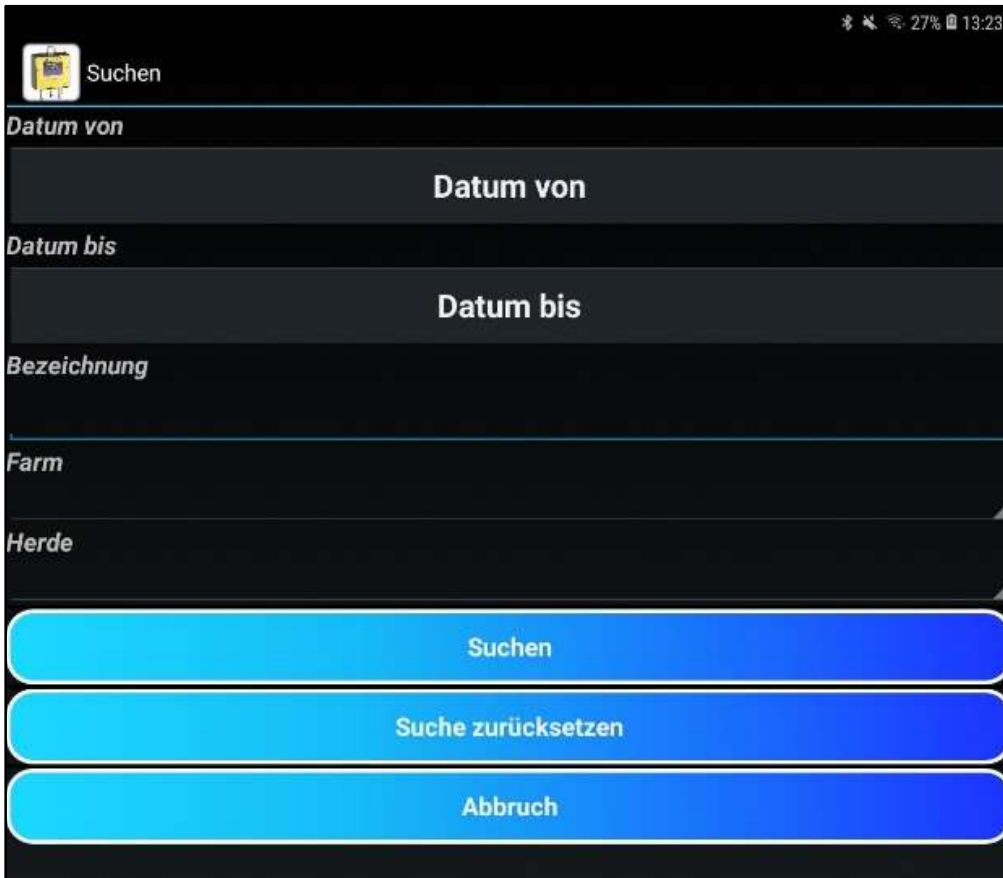
Al pulsar el símbolo gráfico, aparece la ventana que se muestra a la derecha. En esta ventana se puede seguir y comparar el peso de los rebaños. Las curvas muestran el peso promedio por semana de vida, donde una curva se refiere a un rebaño. La vista en el sistema de coordenadas puede ampliarse o reducirse a voluntad.

Si se pulsa el botón "Gráfico de división", aparece la misma ventana que en el capítulo 1.4.3, en la que se puede proceder exactamente de la misma manera.

El botón "Reiniciar gráfico" devuelve el sistema de coordenadas a su posición inicial y cambia el color de las curvas dentro del sistema de coordenadas, ya que el color de las curvas se genera de

forma aleatoria. Esto puede ser usado para reajustar dos curvas con colores similares para obtener nuevos colores.

### 8.4.5 Filtro de la serie de medición



Al pulsar el icono "Buscar", aparece la ventana que se muestra arriba. En esta ventana se pueden buscar todas las series de mediciones disponibles en el archivo según criterios seleccionables, como la fecha, la designación o los cocineros.

Todas las series de medidas afectadas por la búsqueda pueden ser enviadas pulsando el símbolo "Enviar".

La función "Enviar" se explica en el capítulo 1.4.3.

## 8.5 Datos maestros



Con el botón "Datos maestros" se abre el menú anterior.

Granjas: Crear, editar y borrar granjas




Establos: Crear, editar y eliminar establos

Rebaños: Crear, editar y eliminar rebaños

Los datos maestros son esenciales para la clasificación de los datos de medición y la creación de diagramas.




### 8.5.1 Granjas



	Crear una nueva granja
	Tratar una granja existente
	Borrar la granja seleccionada actualmente




## 8.5.2 Establos



	Crear un nuevo granero
	Edición de un granero ya creado
	Borrar la granja seleccionada actualmente

## 8.5.3 Rebaños



	Crear un nuevo rebaño
	Tratar rebaños ya creados
	Borrar el rebaño actualmente seleccionado

## 8.6 Ajustes

Con el botón "Configuración" se abre la siguiente ventana.

Dispositivo de búsqueda: Buscar dispositivos Bluetooth en las cercanías

Restablecer el Bluetooth: Elimina la conexión Bluetooth de la balanza

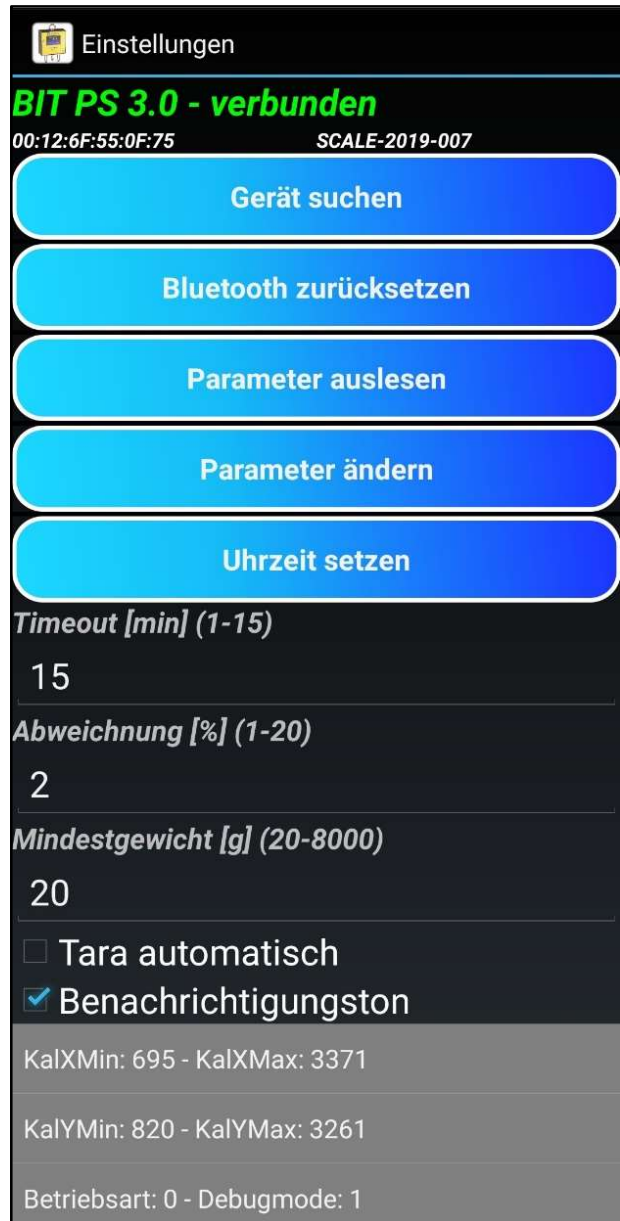
Leer los parámetros: Muestra los ajustes de la báscula, como la desviación y el peso mínimo

Modificar los parámetros: Permite cambiar ajustes como el tiempo de espera (apagado automático), desviación y peso mínimo, y activar y desactivar la tara automática y el sonido de notificación.

Ponga la hora: Permite sincronizar la hora de la escala con la hora del dispositivo Android

Una vez que se haya conectado a la báscula a través de la aplicación y sólo utilice esta báscula, la aplicación se conectará automáticamente a la báscula a partir de ahora. Si está utilizando varias escalas, la aplicación siempre intentará conectarse a la última escala que haya utilizado.

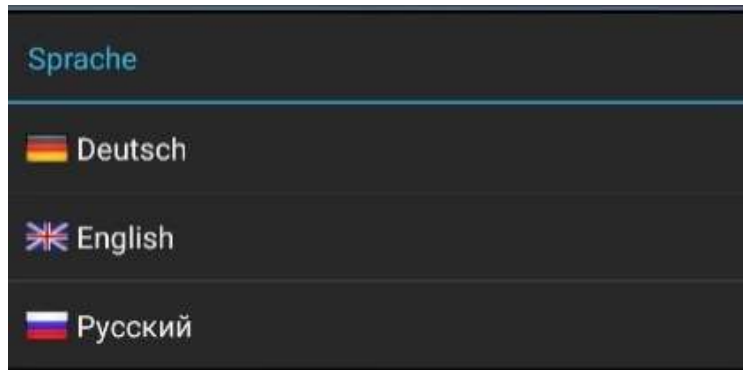
El botón "Reset Bluetooth" debe utilizarse cuando se cambia la escala. Asegura que usted puede conectarse a otra balanza a través del botón "Encontrar Dispositivos" y luego tener una conexión automática permanente con esa balanza. Para esta función, el Bluetooth debe estar activo en su teléfono móvil o tableta.



## 8.7 Selección del idioma

Con el botón "Idioma" se abre el siguiente menú. En este menú se puede cambiar el idioma de la aplicación.

Los idiomas seleccionables son el alemán, el inglés y el ruso.



## 8.8 Visualización de los datos de la balanza

Este subpunto del menú principal se utiliza con el "Modo ampliado" del BIT PS 3.0. Para ello, primero debe pesar con la báscula y luego exportar los datos a su dispositivo móvil. Es importante que la transferencia de datos esté activada en la báscula.

Visualizar los datos de la fecha: Muestra todos los datos de medición completados y no exportados de una fecha seleccionada.

Visualizar todos los datos: Muestra todos los datos de medición completados y no exportados.

Conecta: Conecta el dispositivo móvil a la balanza.

Importar datos: Importa todos los datos seleccionados.

Seleccione Todo: Selecciona todas las series de medición



Al pulsar sobre una serie de mediciones se selecciona esta serie de mediciones, lo que se indica con una marca azul en el borde derecho. Las series de mediciones ya importadas ya no se visualizan.

Este método se recomienda por razones higiénicas, por ejemplo cuando se utiliza un teléfono privado



## 8.9 Visualización de los datos de la nube

Con un toque en el botón "Mostrar datos de la nube" nuestra página web se abre en su navegador estándar. Aquí puede ver sus series de mediciones y descargarlas como archivos CSV para programas como Excel™.

Sin embargo, para acceder a estas funciones, debe entrar al sistema.



BRÖRING  
INFORMATIONSTECHNOLOGIE

Bitte loggen Sie sich ein

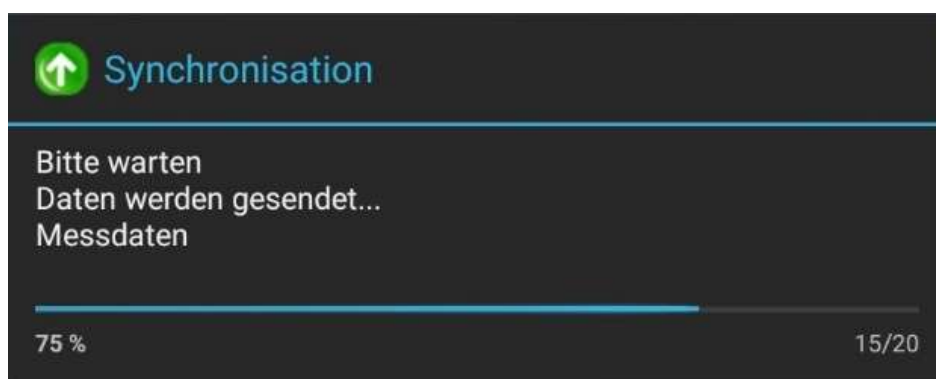
Benutzername

Passwort

Anmelden

## 8.10 Envío de datos a la nube

Haciendo clic en el botón "Sincronización", las series de medición se sincronizan con los datos en línea. De esta manera, la serie de mediciones puede ser visualizada y descargada a través del Internet.



## 9 Notas técnicas

### Datos técnicos.

Designación del dispositivo:	BIT PS 4.0 IoT
Clase de protección:	IP23, protección contra la caída de agua pulverizada
Rango de temperatura:	funcionamiento 5 °C a 45 °C, almacenamiento 0 a 60 °C
Humedad del aire:	Máx. 90%, sin condensación
Batería:	18650 Li-Ion, 1 celda, 3000 mAh
Duración de la batería:	Hasta 16 horas
Tiempo de carga de la batería:	Aprox. 3 horas
Cargador:	5 V DC, 1 A, fuente de alimentación externa USB
Conexión:	USB tipo B
Bluetooth:	Clase 2, hasta 10 m
Dimensiones:	206 x 125 x 57 mm (H, W, D)
Peso:	806 g

Accesorios: cargador (salida 5V/1A, entrada 100-240V/50-60Hz),  
Cargador de coche (salida 5V/1A, entrada 12V DC),  
Cable USB (USB tipo B a USB tipo A),  
Manual,  
Caja de transporte

Opcional: Varios dispositivos de suspensión para pollos,  
Peso de calibración 1 kg

### **Instrucciones de seguridad:**

Este aparato cumple las condiciones 2004/108/CE (compatibilidad electromagnética) y 2006/95/CE (baja tensión), tal y como se especifica en el suplemento 93/68/CEE (marca CE).

### **Marca registrada:**

"Android" es una marca registrada de Google LLC.

"Excel" es una marca registrada de Microsoft Corporation.



**Bröring Technology GmbH**  
Gewerbering 4  
49393 Lohne  
Alemania  
Tel.: +49 4442 910436  
E-Mail: [info@broeringtech.com](mailto:info@broeringtech.com)  
[www.broeringtech.com](http://www.broeringtech.com)

**Bröring Technology GmbH**  
**Gewerbering 4**  
**49393 Lohne**  
**Alemania**  
**Tel.: +49 4442 910436**  
**E-Mail: [info@broering.de](mailto:info@broering.de)**  
**[www.broering.de](http://www.broering.de)**



## **Declaración de conformidad**

Conformidad de los sistemas de gestión con la norma CE  
Declaración de conformidad para los equipos con el signo CE  
Declaración de conformidad para los equipos que llevan la marca CE  
Declaración de conformidad para aparatos con marca CE  
Declaración de conformidad para los aparatos con el marcado CE

Conformidad: El producto se ha fabricado de acuerdo con las normas vigentes en el momento de su expedición.

Declaración de conformidad: Por la presente declaramos que el producto al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes normas.

Declaración de conformidad: Manifestamos en el presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes

Declaración de conformidad: Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel si rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.

Declaración de conformidad: Por la presente declaramos que el producto al que se refiere esta declaración es conforme a las normas mencionadas a continuación.

Sistema de medición digital: BIT PS 4.0 IoT  
Directiva de EMC 2004/108/EC EN 55022:2010 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

Lohne, 1. Enero 2023

